FOURTH CENSUS OF CANADA, 1901.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. POPULATION.

QUATRIÈME RECENSEMENT DU CANADA, 1901.

Province Ontario — District No. 43 Addington — S. District No. [illegible] — Polling sub-division / Subdivision de votation — No. 5 — in / dans Portland Township (City, town, village, township or parish / Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Page 2 — Nominal Return of Living Persons by / Dénombrement des Vivants par William S Grant (Enumerator. / Enumérateur.) — Page 2

Line / Ligne	Numbered in the order of Visitation. / Numérotés dans l'ordre des Visites.		Personal Description. / Description de la Personne.								Citizenship, Nationality and Religion. / Citoyenneté, Nationalité et Religion.					Principal Profession or Trade. / Principale Profession ou Métier.					Wage Earner. / Employé.						Education and Language of each person five years of age and over. / Education et Langue de chaque personne âgée de cinq ans et plus.						Infirmities. / Infirmités.	
	Dwelling House. / Numéro.	Family or Household. / Famille ou Ménage.	Name of each person in family or household on 31st March, 1901. / Nom de chaque personne dans la famille ou le ménage, le 31 Mars, 1901.	Sex. / Sexe.	Colour. / Couleur.	Relationship to head of family or household. / Relation de parenté ou autre avec le chef de famille ou du ménage.	Single, married, widowed or divorced. / Célibataire, marié, en veuf(ve) ou divorcé.	Month and date of birth. / Mois et date de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire de naissance.	Country or place of birth. (If in Canada specify Province or Territory, and add "r" or "u" for rural or urban, as the case may be.) / Pays ou lieu de naissance. (Si c'est en Canada spécifier la province ou territoire, et ajouter "r" pour rural et "u" pour urbain, selon le cas.)	Year of immigration to Canada. / Année d'immigration au Canada.	Year of naturalization. / Année de naturalisation.	Racial or Tribal origin. / Origine, selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion. / Religion.	Profession, occupation, trade or means of living of each person. (If person has retired from profession or trade, add "r" for retired.) / Profession, occupation, métier ou autres moyens d'existence de chaque personne. (Si la personne est retirée de commerce, ajoutez "r" pour retirée.)	Living on own means. / Rentier.	Employer. / Patron.	Employee. / Employé.	Working on own account. / Travaillant à son compte.	Working at trade in factory or in home. (Specify by "f" for factory, or "h" for home, or both, as the case may be.) / Travaillant de son métier à la fabrique ou à la maison. (Mettre "f" pour fabrique et "h" pour maison, selon le cas.)	Months employed at trade in factory. / Mois employé à son métier à la fabrique.	Months employed at trade in home. / Mois employé à son métier à la maison.	Months employed in other occupation than trade in factory or home. / Mois employé à d'autre occupation que métier à la fabrique ou à la maison.	Earnings from occupation or trade $. / Gages provenant de son occupation ou métier $.	Extra earnings. (From other sources than occupation or trade.) $ / Gages supplémentaires. (provenant d'autre source que son occupation ou son métier principal.) $	Months at school in year. / Mois à l'école durant l'année.	Can read. / Sachant lire.	Can write. / Sachant écrire.	Can speak English. / Sachant parler Anglais.	Can speak French. / Sachant parler Français.	Mother tongue. (If spoken.) / Langue maternelle. (Si elle est parlée.)	a. Deaf and dumb. b. Blind. c. Unsound mind. / a. Sourd-muet. b. Aveugle. c. Atteint d'aliénation mentale.	
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34
1	11	11	Leeman Sanford	m	W	Head	m	26 Decem	1835	65	Ont r			Dutch	Canadian	Methodist	Farmer				1								1	1	1		English	
2			" Alida	f	"	Wife	m	28 May	1840	60	Ont r			"	"	"													1	1	1		"	
3			" Franklin	m	"	Son	m	12 Feb	1864	36	Ont r			"	"	"													1	1	1		"	
4			" Lidda	f	"	Son's Wife	m	13 Feb	1880	21	Ont r			"	"	"													1	1	1		"	
5	12	12	Burnett John	m	W	Head	m	14 Sept	1853	43	Ont r			Dutch	Canadian	Methodist	Farmer				1										1		"	
6			" Maurey	f	"	Wife	m	12 Nov	1860	30	Ont r			"	"	"														1	1	1		"	
7			" Jane	f	"	Daugh	S	24 June	1888	12	Ont r			"	"	"													6	1	1	1		"	
8			" William	m	"	Son	S	25 March	1890	10	Ont r			"	"	"													6	1	1	1		"	
9			" Nettie	f	"	Daugh	S	15 Nov	1893	7	Ont r			"	"	"																1		"	
10			" Jessie	f	"	Daugh	S	1 April	1895	5	Ont r			"	"	"																1		"	
11			" Bella	f	"	Daugh	S	13 April	1897	3	Ont r			"	"	"																		"	
12	13	13	Graham Dan	m	W	Head	m	Nov	1858	42	Ont r			English	Canadian	Methodist	Farmer				1									1	1	1		English	
13			" Agnes	f	"	Wife	m	4 Nov	1864	36	Ont r			"	"	"															1	1	1		"	
14			" Roy	m	"	Son	S	4 July	1886	14	Ont r			"	"	"													6	1	1	1		"	
15			" William	m	"	Son	S	28 Sept	1888	13	Ont r			"	"	"													6	1	1	1		"	
16			" John	m	"	Son	S	30 Sept	1890	11	Ont r			"	"	"													3	1	1	1		"	
17			" Mable	f	"	Daug	S	15 Nov	1896	4	Ont r			"	"	"																1		"	
18			Reynolds Edward	m	"	Lodger	S	2 Mch	1832	67	Ont r			"	"	"	Sawyer		1		1		6	200							1		"	
19	14	14	Kilpatrick Samuel	m	W	Head	m	17 Oct	1834	66	Irel'd			Irish	Irish	English	Farmer				1										1		English	
20			" Florance	f	"	Wife	m	6 Feb	1860	40	Scotland			Scotch	Canadian	English															1		English	
21			" Samuel	m	"	Son	S	1 Oct	1880	20	Ont r			Irish	"	"	Farmer's Son														1	1	1		"	
22			" William	m	"	Son	S	7 June	1882	18	Ont r			"	"	"	Farmer's Son														1	1	1		"	
23			" Thomas	m	"	Son	S	27 Sept	1884	16	Ont r			"	"	"	Farmer's Son														1	1	1		"	
24			" Mary	m	"	Son	S	1 May	1887	13	Ont r			"	"	"													6	1	1	1		"	
25			" Pearl	m	"	Son	S	1 May	1889	11	Ont r			"	"	"													6	1	1	1		"	
26			" Florance	f	"	Daugh	S	26 Sept	1892	8	Ont r			"	"	"													6	N	1	1		"	
27	15	15	A Brown Hannah	f	W	Head	W	28 Feb	1835	66	Ont u			Scotch	Canadian	Methodist	Dressmaker				1									1	1	1		"	
28			" William	m	"	Son	S	7 July	1860	40	Ont u			"	"	"															1	1	1		"	
29			Randle Floyd	m	"	G Son	S	30 March	1897	3	Ont r			English	Canadian	"													8	1	1	1		"	
30	16	16	Mattan Thomas	m	W	Head	m	8 Aug	1864	36	Ont r			English	Canadian	English	Carpenter		1				6	400						1	1	1		English	
31			" Eliza	f	"	Wife	m	15 Oct	1864	30	Ont r			"	"	"																1		"	
32			" Annie	f	"	Daug	S	3 Feb	1889	12	Ont r			"	"	"															1	1	1		"	
33			" Stanley	m	"	Son	S	20 Feb	1893	7	Ont r			"	"	"													3	1	1	1		"	
34			" Ernest	m	"	Son	S	2 Aug	1894	6	Ont r			"	"	"													3	1	1	1		"	
35			" Hazle	f	"	Daug	S	8 June	1897	4	Ont r			"	"	"																			
36			" Lulezine	f	"	Daug	S	24 Dec	1900	3m	Ont r			"	"	"																			
37	17	17	Grant William B	m	W	Head	S	25 March	1844	56	Ont r			Scotch	Canadian	Presb	Engineer Stationary		1		1		6	300						1	1	1		English	
38	18	18	Simmons Myron	m	W	Head	m	11 Dec	1838	62	Ont r			Scotch	Canadian	Methodist	Miller				1		12	400						1	1	1		English	
39			" Georgena	f	"	Wife	m	26 Aug	1849	51	Ont r			Scotch	"	"																1		"	
40			" Frank	m	"	Son	S	11 April	1865	34	Ont r			"	"	"	Miller		1		1		12	400							1	1		"	
41	19	19	Bandy Graham	m	W	Head	m	14 Sept	1855	45	Ont r			Dutch	Canadian	Methodist	Labourer Day		1		1										1		English	
42			" Abigail	f	W	Wife	m	15 March	1865	35	Ont r			"	"	"																1	1		"	
43			" Ethel	f	"	Daug	S	5 June	1884	17	Ont r			"	"	"																1	1		"	
44			" Dauphin	m	"	Son	S	26 Feb	1886	15	Ont r			"	"	"													10	1	1	1		"	
45			" Alice	m	"	Son	S	26 Aug	1888	11	Ont r			"	"	"													10	1	1	1		"	
46			" Bertha	f	"	Daugh	S	31 Oct	1891	9	Ont r			"	"	"													10						
47			" Ralph	m	"	Son	S	13 March	1896	5	Ont r			"	"	"																1		"	
48			" Alfred	m	"	Son	S	18 Nov	1898	3	Ont r			"	"	"																		"	
49			" Orpha	m	"	Son	S	27 Feb	1901	2 mon	Ont r			"	"	"																		"	
50	20	20	VanDusen George	m	W	Head	m	26 Sept	1874	26	Ont r			Dutch	"	"	Sailor		1		1		6	300						1	1	1		Eng[illegible]	